



MP3免费下载  
www.zmmwy.com



# 我要学

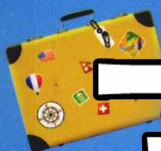


*I Need To Learn*

Traveling Abroad English

盛丹丹 主编

# 出国旅游



# 英语



金盾出版社

**我要学**

**出国旅游英语**

**I Need To Learn Traveling Abroad English**

**金盾出版社**

## 内 容 提 要

伴随着人们生活水平的提高,越来越多的人喜欢在闲暇时光外出旅游,饱览世界各地的美丽风光。针对人们的需求我们推出了《我要学出国旅游英语》一书。本书包括旅行杂事、出入境篇、交通出行、宾馆住宿、餐饮美食、观光游览、个性出游、旅途麻烦和旅途购物等九部分内容,详细地为读者介绍了旅行过程中的每一个细节,并对旅行途中的注意事项及面对困境所应采取的应急方式进行了一一展示,相信它一定会成为读者旅游出行的好帮手。

### 图书在版编目(CIP)数据

我要学出国旅游英语/盛丹丹主编.-- 北京:金盾出版社, 2010.10

ISBN 978-7-5082-6417-2

I. ①我… II. ①盛… III. ①旅游—英语 IV. ①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 095368 号

### 金盾出版社出版、总发行

北京太平路 5 号(地铁万寿路站往南)

邮政编码:100036 电话:68214039 83219215

传真:68276683 网址:www.jdcbs.cn

北京蓝迪彩色印务有限公司印刷、装订

各地新华书店经销

开本:880×1230 1/32 印张:9.125 字数:280 千字

2010 年 10 月第 1 版第 1 次印刷

印数:1~8 000 册 定价:19.00 元

---

(凡购买金盾出版社的图书,如有缺页、  
倒页、脱页者,本社发行部负责调换)

# 前 言

常常有人当众宣布：我要学英语啦！我要狠下心来学英语啦！

常常有人暗自思忖：我的英语太差了！我必须找本合适的自学教材！

常常有人自怨自艾：我的口语太烂了！我必须加把劲充充电啦！

常常有人心急如焚：我没有学习英语的语境！我怕我的努力都白费！

你也曾做过这样的心理斗争吧？

其实，学英语，没有想象中那么困难。

只要你有“我要学英语”这样的积极性，选对一本合适的教材，从头到尾跟读跟练，就等于请了一位贴心的外教，随传随到！《我要学出国旅游英语》按照旅行线路，从旅行者的角度出发，分为旅行杂事、出入境篇、交通出行、宾馆住宿、餐饮美食、观光游览、个性出游、旅途麻烦和旅途购物九章。书中详细地为读者介绍了旅行过程中的每一个细节，并对旅行途中的注意事项及面对困境所应采取的应急方式进行了一一展示，相信这本书一定会是读者旅游出行的好帮手。书中每个单元设置“单元目标”——本单元重点要学会的内容；“语音集训”——绕口令热身，挑战自我；“先听为主”——流畅地道的英语对话；“IN 语点拨”——剖析对话中使用的时髦用法、时尚俚语、常用习语；“高频用语”——对话所未能言尽的使用频率高的经典表达；“开心一笑”——双语对照小幽默。这样的版块安排是我们精心设计的，可以使读者在重点学习之外有更多的收获。

本书在编写过程中得到了北师大和首师大诸位同仁以及外教老师们的大力支持,感谢他们为本书所作的辛勤笔耕和细致审校工作!

**MP3 免费下载地址:** [www.zmmwy.com](http://www.zmmwy.com)。所有声音文件均由美籍专家倾情配音,绝对原汁原味,地道而纯正。

# 目 录

<b>Chapter 1 Traveling Matters 旅行杂事</b> .....	(1)
Unit 1 Travel Plan 出游计划 .....	(1)
Unit 2 Travel Information 旅行信息 .....	(6)
Unit 3 Visa Application 签证申请 .....	(11)
Unit 4 Trip Preparation 出行准备 .....	(16)
Unit 5 Booking And Refunding Of Tickets 票务退订 .....	(20)
Unit 6 Currency Exchange 兑换货币 .....	(25)
<b>Chapter 2 Entry And Exit 出入境篇</b> .....	(30)
Unit 1 Checking In 办理登机 .....	(30)
Unit 2 Consigning Luggage 行李托运 .....	(35)
Unit 3 Security Check 安全检查 .....	(39)
Unit 4 Through Customs 通过海关 .....	(44)
Unit 5 Entrance Registration 入境登记 .....	(50)
Unit 6 At The Transit 中转候机 .....	(55)
<b>Chapter 3 Transportation 交通出行</b> .....	(60)
Unit 1 Airline Service 航空服务 .....	(60)
Unit 2 Railway Service 铁路服务 .....	(65)
Unit 3 Traveling By Ship 乘坐游轮 .....	(69)
Unit 4 On A Bus 公交出行 .....	(74)
Unit 5 Taking A Taxi 乘坐出租 .....	(78)
Unit 6 Vehicle-renting Service 租车服务 .....	(82)
<b>Chapter 4 Accommodation 宾馆住宿</b> .....	(88)
Unit 1 Room Reservation 房间预订 .....	(88)
Unit 2 Checking In 登记入住 .....	(93)
Unit 3 Housekeeping 客房服务 .....	(98)
Unit 4 Calling Service 电话服务 .....	(104)
Unit 5 Complaints 投诉抱怨 .....	(108)
Unit 6 Checking Out And Paying The Bill 退房缴费 .....	(114)
Unit 7 Youth Hostel 青年旅社 .....	(118)
<b>Chapter 5 Tasty Food 餐饮美食</b> .....	(123)
Unit 1 Ordering Dishes 点菜用餐 .....	(123)
Unit 2 Talking About The Dishes 谈论饭菜 .....	(127)
Unit 3 Dessert And Beverage 甜点饮品 .....	(132)



Unit 4	Paying The Bill 结账埋单 .....	(136)
Unit 5	Buffet Restaurant 自助餐厅 .....	(141)
Unit 6	At The Fast-food Restaurant 在快餐店 .....	(145)
Unit 7	In The Cafe 在咖啡馆 .....	(150)
Unit 8	At The Bar 酒吧风情 .....	(154)
Unit 9	Sidewalk Snack Booth 美食排档 .....	(159)
<b>Chapter 6</b>	<b>Sightseeing Tours 观光游览 .....</b>	<b>(164)</b>
Unit 1	Sightseeing In The City 市内观光 .....	(164)
Unit 2	An Organized Tour 跟团游览 .....	(169)
Unit 3	Getting Information 咨询信息 .....	(174)
Unit 4	Natural Scenery 自然风光 .....	(178)
Unit 5	Places Of Interest 名胜古迹 .....	(183)
Unit 6	A Tour In Europe 欧洲之旅 .....	(188)
Unit 7	A Tour In Africa 非洲之旅 .....	(194)
Unit 8	A Tour In America 美洲之旅 .....	(199)
Unit 9	A Tour In Australia 澳洲之旅 .....	(204)
Unit 10	Tourist Photos 旅游摄影 .....	(209)
<b>Chapter 7</b>	<b>Individuality Tour 个性出游 .....</b>	<b>(214)</b>
Unit 1	Do-it-yourself Travel 自助出游 .....	(214)
Unit 2	Backpackers 背包旅行 .....	(219)
Unit 3	Honeymoon Trip 蜜月之旅 .....	(223)
Unit 4	Domicile Exchange 交换房屋 .....	(227)
Unit 5	Family Day Out 家庭出游 .....	(232)
<b>Chapter 8</b>	<b>Troubles During The Tour 旅途麻烦 .....</b>	<b>(239)</b>
Unit 1	Seeing A Doctor 求医问药 .....	(239)
Unit 2	Getting Lost And Asking The Way 迷路问路 ..	(243)
Unit 3	Traffic Policemen 交通警察 .....	(248)
Unit 4	Calling The Police For Help 报警求助 .....	(252)
<b>Chapter 9</b>	<b>Shopping During The Tour 旅途购物 .....</b>	<b>(257)</b>
Unit 1	Jewelry And Ornaments 珠宝首饰 .....	(257)
Unit 2	Gifts And Crafts 工艺礼品 .....	(261)
Unit 3	Local Products 当地特产 .....	(266)
Unit 4	Bargaining 讨价还价 .....	(271)
Unit 5	Wrapping And Posting 包装邮寄 .....	(275)
Unit 6	Tax Rebate 商品退税 .....	(281)



# Chapter 1 Traveling Matters

## 旅行杂事

### Unit 1 Travel Plan 出游计划

#### 单元目标

1. 学会如何用英语与他人商讨旅行计划
2. 学会单词 waffle 的巧妙用法

#### 语音集训

1. Did Dick Pickens prick his pinkie pickling cheap cling peaches in an inch?
2. A cow and a mouse lived in one house.

及格时间：15 秒

你的记录：\_\_\_\_\_

#### 先听为主

#### Dialogue 1

#### What about Australia

- A: Xiao Li, what are you going to do during the summer vacation?
- B: I'm thinking of a trip somewhere. Would you like to join me?
- A: Where are you going?
- B: Well, I still waffled. I can hardly decide whether to go to the mountains or to the seaside. How about your opinion?





A: I want to go to the seashore.

B: OK; what about Australia? There is a long coast along the country.

A: Good, Sydney Opera House is also world-famous. Every year many people make a tour in Sydney. It's a very beautiful city.

B: That's settled. We'll enjoy the sunshine and breeze there soon.

A: Wonderful! I hope we will stay longer at the seashore. I really like swimming in the sea and relaxing at the beach.

B: Me too.

### 对话 1

#### 澳大利亚怎么样

A: 小李,你准备暑假做什么?

B: 我想去旅行。你想跟我一起去吗?

A: 你准备去哪儿?

B: 嗯,我一直举棋不定,不知道是去山里玩还是去海滨玩。你的意见呢?

A: 我想去海滨。

B: 好的,澳大利亚怎么样? 那儿的海岸线很长。

A: 好,悉尼歌剧院也是世界闻名。每年都有很多人去悉尼旅游。那是一座非常漂亮的城市。

B: 就这样定了。我们很快就可以享受到那儿的阳光和海风了。

A: 太好了! 我希望在海滨多待一段时间。我很喜欢在海里游泳,在海边休息。

B: 我也是。

### Dialogue 2

#### Go to the seaside

A: Where do you intend to spend your summer vacation this year?

B: I'll spend my vacation in the mountains as usual. I've been going to the mountains every summer with a group of tourists. Last summer, we found a site where there was a crystal clear stream nearby.

A: Why did you choose a site with a stream nearby?

B: I like swimming, you know. In the afternoon, I'd like to plunge into the stream to cool off. Where do you like to go for your summer vacation this year?

A: I'll go to the seaside, as I did last year. As for me, vacation is not vacation without the sea.

B: Why so?

A: It seems to me I can never be tired of the sea. It is beautiful scenery in all kinds of weather, and at all times of the day.

B: Did you go swimming in the sea while you were there?

A: Yes, of course. We'd go swimming even in the evening, with the silver beams of the moon reflected on the ocean.

B: That sounds very interesting! Well, I've changed my mind. I'll go to the seaside this year for a change.

## 对话 2

### 到海滨去

A: 今年你打算在什么地方过暑假?

B: 我想像往常一样在山中度假。每年夏天,我都跟随一群旅游者到山中去。去年夏天,我们发现了一个地方,在那附近有一条清澈的小溪呢。

A: 你为什么选择一个附近有小溪的地方呢?

B: 我喜欢游泳,你是知道的。在下午,我喜欢一头扎进小溪里凉快一下。今年你想到什么地方过暑假呢?

A: 我想到海滨去,像去年一样。对我来说,没有大海假期就没有意义了。



B: 为什么你会这样想呢?

A: 我好像永远不会对大海感到厌倦似的。在任何天气下,在一天中任何一段时间里,大海总是那么美。

B: 你在那里逗留期间,到大海里游泳了吗?

A: 当然去啦。我们甚至在晚上到大海游泳,看月亮的银光反射在海面上。

B: 听起来真有趣! 好吧,我改变主意了。今年我要改变一下,到海滨去。

## IN 语点拨

### I still waffled 举棋不定

“I still waffled.”表示“举棋不定,犹豫再三”。原先“waffle”在日常用语中指的是一种蛋奶烘饼(华夫饼),它的两面被用铁盘烤出方格子,涂上黄油,十分可口。而近年来十分流行被用做动词,指“做事情三心二意、犹豫不决,或者说话闪烁其词”。布什总统曾经在竞选时用此语回敬当时的民主党候选人克林顿“You can not turn the White House into a waffle house. (你不能把白宫变成甜饼店。)",用双关语强调“作为一国之首不能反反复复,说话不算数”。

## 高频用语

### ✱ 征求意见

1. The summer vacation is coming. Do you have any plans? 暑假快到了,你有什么打算吗?
2. Finally we have a long holiday. How about having a tour? 我们终于有了一个长假。去旅行怎么样?
3. How about taking a tour to Hawaii? I have a 10 days' vacation. 我们去夏威夷旅行怎么样? 我有十天的假期。
4. I haven't made up my mind. Maybe I'm going on a hiking trip. It's good exercise as well as fun. 我还没有想好。可能我会来一次远足。那是个很好的锻炼过程,同时也很有



趣。

5. Great. Shall we go alone or as part of the group? 太好了。我们自己去还是和旅行团一起?
6. That sounds fantabulous. I have dreamed of going there for months. 听起来非常不错,我很久以前就想去那里了。

### ✱ 计划出行

1. How about going to France with me? 和我一起去法国怎么样?
2. What places do you want to visit in particular, honey? 亲爱的,你有没有什么特别想去的地方?
3. I'd like to see all places of renown in Greece. 我想参观所有希腊最负盛名的地方。
4. Great! I haven't been there yet. 太好了!我还没去过那里呢。
5. I can't wait to see the sights of Paris. 我迫不及待地想领略一下巴黎的风光。
6. I think it will come true. 我看很快就可以实现。

### 开心一笑

#### The Bait

A man and his wife were on a holiday. They went for a sail. Unfortunately, the wife fell overboard and was **drowned**.

The man asked the pier-master to let him know if her body was found. Two weeks later he received a **wire** saying: "Body recovered yesterday covered with crabs. Send instructions." The man sent a wire back and saying, "Sell crabs, send the money; reset **bait**."

#### 诱 饵

一个男人和妻子在度假。他们出海去,不幸的是妻子掉入海中淹死了。



这个男人叫码头负责人在妻子的尸体找到后通知他一声。两星期后,他接到一份电报:“尸体已于昨日找到,上边爬满螃蟹。请指示。”男人回电报说:“卖掉螃蟹,收入汇过来;诱饵扔回海里。”

drown [draʊn] *v.* 淹死,溺死

wire ['waɪə] *n.* 电报

bait [beɪt] *n.* (诱)饵;诱惑物

## Unit 2 Travel Information 旅行信息

### 单元目标

1. 学会如何询问目的地的重要信息
2. 学会 from one day 的巧妙用法

### 语音集训

1. His fear was clear as they steered near the pier.
2. I know that you know that I know.

及格时间: 13 秒

你的记录: \_\_\_\_\_

### 先听为主

#### Dialogue 1

#### How about your plan

A: What are you going to do for New Year's?

B: My wife and I are going to America to travel.

A: Wow, cool. Please tell us all about the traveling itinerary you made. My husband and I have thought about going.

B: OK, we will stay a couple of days in New York from the fifth on.



A: What about hotels in New York City? I heard the hotels there are very expensive.

B: We have accommodations at the New York Sheraton on 7th Avenue and 35th street. Fortunately, even though we still be traveling at the peak of the tourist season, we were able to get a good room there.

A: That'll be great.

B: After our stay in New York City, we will go to visit Washington. We will have two days there before we fly to Florida.

A: And then?

B: Our last stop will be in Hawaii. It is a full schedule, but we are sure we will have plenty of time to relax and enjoy ourselves.

A: It sounds great.

### 对话 1

#### 你们的计划是什么

A: 新年你们有什么计划吗?

B: 我和我的太太要去美国旅行。

A: 哇,太棒了。告诉我你们制定的旅行计划吧! 我和我丈夫也想去。

B: 好的,从 5 号开始我们将在纽约待几天。

A: 纽约的酒店怎么样? 我听说那里的酒店很贵。

B: 我们打算住在第七大道和 35 街交叉处的纽约喜来登饭店。幸运的是,虽然在旅游旺季,我们还是在那儿订到了一个好房间。

A: 太好了。

B: 我们在纽约市游玩后,将会去华盛顿。在那儿待两天后,我们会坐飞机去佛罗里达。

A: 接下来呢?

B: 我们最后一站是去夏威夷。虽然计划安排得满满的,但是我



们相信会有时间放松和享受的。

A: 听起来太好了。

## **Dialogue 2**

### **Tell me something about it**

A: Where are you going for your holiday this year, Jean?

B: Florida.

A: Marvelous! How long are you going to stay there?

B: One week. Just for Christmas time.

A: Have you got any friends there?

B: No. From one day, we've wanted to go, but too busy.

Now we've got a week holiday, and we can enjoy Christmas special prices. Our dream will come true!

A: Lovely! I guess you will certainly go to Disney Land.

B: You are right. You've been there, have you?

A: Yes, but just for a couple of days.

B: Tell me something about it, will you?

A: There are so many things to see in the park. It has five main sections. They're named Main Street, Frontierland, Fantasyland, Tomorrowland and Adventureland. The park is often called a "Magic Kingdom".

## **对话 2**

### **跟我说说**

A: 琼,今年假期你们准备去哪儿?

B: 佛罗里达。

A: 好极了! 你们准备在那儿待多长时间?

B: 一个星期。只是圣诞节期间。

A: 你们在那儿有朋友吗?

B: 没有。从一开始,我们就很想去,就是没时间。现在我们放了一个星期的假,又赶上圣诞节期间价格优惠。我们的梦想就要实现了!



A: 太好了! 我想你们一定会去迪斯尼乐园。

B: 你说的对。你去过那儿, 是吧?

A: 是啊, 不过只待了一两天。

B: 跟我说说, 好吗?

A: 这个公园里好玩的东西太多了。里面有五个部分——中央大街、拓荒之地、童话世界、未来世界和冒险世界。人们常常称这个公园为“神奇王国”。

### IN 语点拨

**from one day 从一开始……**

“from one day”表示“从头一天算起, 一开始”。比如: “From one day, they argued over every detail of the experiment. (从一开始, 他们就为实验的每个细节争论不休。);” “I never agreed to this trip, this was your idea from one day. (我从来没同意去旅行, 从一开始就是你的主意。)”

### 高频用语

#### ✱ 询问气候

1. What's the weather like at this time in Britain? 这个季节英国的天气怎么样?
2. Is there a lot of snow in this region at this time of the year? 这个地区每年的这个时候经常下雪吗?
3. What's the weather like in France? Will I feel hot there? I feel sensitive to heat. 法国的天气怎么样? 那里热吗? 我不喜欢炎热。
4. It's sunny but quite cold. But right now it's the golden season to take a tour there. It is fine there almost every day. 阳光明媚, 但是很冷。不过现在确实是去那里旅游的黄金季节, 那里几乎每天都是晴天。
5. Yes, the snow is often falling thick and fast here. 是的, 这





里经常有暴雪。

6. It's not so hot as it is here. 那里没有这里热。

### ✱ 询问目的地信息

1. What is the time difference between Beijing and Paris? 北京和巴黎的时差是多少?
2. Does it all right if I say English in Germany? 我在德国说英语可以吗?
3. There is six hours' time difference between Beijing and Paris. 北京和巴黎的时差为6个小时。
4. It's no problem. Most of German can speak English. 没问题,大多数德国人都会说英语。

### 开心一笑

#### Want A Day Off

Smith goes to see his **supervisor**. "Boss," he says, "we're doing some heavy house-cleaning at home tomorrow; my wife needs me to help with the **attic** and the garage, moving and hauling stuff."

"We're short-handed, Smith." boss replies, "I can't give you the day off."

"Thanks, boss," says Smith, "I knew I could count on you!"

#### 休息一天

一天,史密斯去见他的领导,“老板”,史密斯说,“我们家明天要大扫除,老婆需要我回去帮忙清洁阁楼和车库,搬搬挪挪什么的。”

“史密斯,你也知道,我们现在人手已经不够了,”老板说,“明天的假,我没法给你批。”

“多谢老板,”史密斯说,“我就知道跟着你干准没错”。

**supervisor** ['sjʊ:pəvaɪzə] *n.* 管理人; 监督人

**attic** ['ætɪk] *n.* 阁楼